

天路历程

《天路历程(上)》

四、 窄门

最后，一个名叫好心、态度严肃的人来到门旁，问门外是谁？他从哪儿来？要什么？

基督徒说：我是个可怜的负罪的人。我从毁灭城来，要到锡安山¹去，为了要逃避将来的忿怒。先生，因为我知道到那儿去得经过这扇门，所以我要知道你肯不肯让我进去？

好心说：我完全愿意让你进来；说着他就开了门。

基督徒的脚刚踏进门槛，那个人一把把他拉了进去。基督徒就问，这是什么意思？那个人说，离开这门不远，有一座堡垒由魔王掌管着；在那儿，他和他手下的人对所有到这门前来的人放冷箭，企图不等他们进门就把他们射死。

于是基督徒说，我真是万幸，不过想起来还要发抖。他走进去以后，开门的那个人问他，是谁指点他来的。

基督徒说：宣道师教我到这儿来敲门，我就真的照办了；他还说，你，先生，会告诉我该怎么办。

好心说：门是向你开着的，谁也不能把它关起来。

基督徒说：现在我开始获得我冒险的好处了。

好心说：可是你怎么自个儿来呢？

基督徒说：因为我的邻居里面没有一个人像我那样看出了自己所处的险境。

好心说：他们有人知道你来吗？

基督徒说：有，我的妻子和儿女首先看见我，叫我回去； 还有些邻居也站在那里喊我回去；可是我用手指头塞住耳朵，就这样子来啦。

好心说：难道没有人跟着你，要劝你回去吗？

基督徒说： 有，顽固和柔顺都追上了我；不过他们眼见怎么样也不能说服我，顽固就先走了回去，一面还奚落着我，柔 顺却跟我走了一小段路。

好心又问道：那么那一个又为什么也没有跟你到底呢？

基督徒说：我们本来是一块儿走的，后来走到灰心沼，两个人都忽然跌了进去。然后我的邻居柔顺就失去勇气，不愿再往前去了。因此他从靠近他家的一边爬出泥沼，对我说我可以单独占有那个好地方

，他可不干啦；他就这样走掉，而我就来了——他步了顽固的后尘，我就找上这扇门来啦。

好心接着说：哎呀，可怜的人！难道他这样轻看天国的荣耀，而认为不值得冒一些艰险去得到它吗？

基督徒说：的确，我把柔顺的事都实实在在地对你说了，如果我也完全老实地把我自己的事说出来，显然我不比他好多少。不错，他回家去了；然而我听了老世故先生一番世俗的话，也掉头往死亡的道路走去。

好心说：唔！原来他碰到你啦？啊！他会叫你到合法先生那儿去找安逸的！他们俩都是大骗子。你可听了他的话没有？

基督徒说：听是听啦，还不敢完全听；我去找合法先生，我发现在他家附近有一座山，我怕那山会压到我头上来；因此我不得不停止。

好心说：那座山叫许多人丧命，以后还会叫更多人丧命，幸亏你没有让它把你压得稀烂。

基督徒说：我正苦闷地思索的时候，要不是幸亏宣道师又碰见我，咳，我真不知道会有怎样的下场呢；那真是上帝的慈悲，我又碰到了他，不然的话，我就不会走到这儿来了。可是我现在终于来了，其实像我这样一个人，只配死在那座山下，而不配这样站在我的主人面前讲话的；但是，哦，我竟然还能进到这儿来，这对我是多大的恩宠呀！

好心说：不管到这儿来的人过去的行为怎样，我们对哪一个都不见却。他们“到我这里来的，我总不丢弃他2；”好基督徒，来，跟我走一小段路，我要告诉你关于你必须走的路。看前面；你看到这条狭窄的路吗？这就是你得走的路；这是我们的祖先们，先知们，基督和他的使徒们砌的路；这是像用尺划的那么直的一条路。这是你得走的路。

基督徒说：难道没有任何弯道曲径，会使得陌生人迷途吗？

好心说：有，有许多条路都通到这条路上，它们又弯又阔。不过你就可以凭这个来辨别正路和邪路，只有正的一条又窄又直3。

这时我在梦中看见基督徒又问他能不能把他背上的重负去掉；因为他还没有解脱掉，并且不靠别人的帮助是绝对无法卸除的。

好心对他说，至于你的负担，在没有到达得救的地方以前，还是安心扛着它吧；因为到了那个地方它自然而然会从你背上落下来的。

1 耶路撒冷的圣山，象征天堂。

2 《新约全书·约翰福音》第6章第37节：

凡父所赐给我的人，必到我这里来；到我这里来的，我总不丢弃他。

3 《新约全书·马太福音》第7章第14节。